



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
14 December 2018
Russian
Original: English

Семьдесят третья сессия

Пункт 20 с) повестки дня

Устойчивое развитие: снижение риска бедствий**Доклад Второго комитета***

Докладчик: г-жа Аннели Лепп (Эстония)

I. Введение

1. Второй комитет провел предметное обсуждение пункта 20 повестки дня (см. [A/73/538](#), пункт 2). Решения по подпункту с) принимались на 23-м и 27-м заседаниях 8 ноября и 3 декабря 2018 года. Информация о ходе рассмотрения Комитетом этого подпункта содержится в соответствующих кратких отчетах¹.

II. Рассмотрение предложений**A. Проекты резолюций [A/C.2/73/L.6](#) и [A/C.2/73/L.6/Rev.1](#) и поправки, содержащиеся в документе [A/C.2/73/L.59](#)**

2. На 23-м заседании 8 ноября представитель Египта от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, входящих в Группу 77 и Китая, внес на рассмотрение проект резолюции «Действенная глобальная стратегия реагирования для преодоления последствий явления Эль-Ниньо» ([A/C.2/73/L.6](#)).

3. На своем 27-м заседании 3 декабря Комитет имел в своем распоряжении пересмотренный проект резолюции ([A/C.2/73/L.6/Rev.1](#)), представленный авторами проекта резолюции [A/C.2/73/L.6](#).

4. На том же заседании представитель Австрии, выступая от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами

* Доклад Комитета по данному пункту публикуется в 12 частях под условными обозначениями [A/73/538](#), [A/73/538/Add.1](#), [A/73/538/Add.2](#), [A/73/538/Add.3](#), [A/73/538/Add.4](#), [A/73/538/Add.5](#), [A/73/538/Add.6](#), [A/73/538/Add.7](#), [A/73/538/Add.8](#), [A/73/538/Add.9](#), [A/73/538/Add.10](#) и [A/73/538/Add.11](#).

¹ См. [A/C.2/73/SR.23](#) и [A/C.2/73/SR.27](#).



Европейского союза, сделал заявление и внес на рассмотрение предлагаемые поправки к проекту резолюции [A/C.2/73/L.6/Rev.1](#), содержащиеся в документе [A/C.2/73/L.59](#)².

5. Также на том же заседании Комитету сообщили, что предлагаемые поправки не имеют последствий для бюджета по программам.

6. Также на своем 27-м заседании Комитет отклонил предлагаемые поправки, содержащиеся в документе [A/C.2/73/L.59](#), путем заносимого в отчет о заседании голосования 117 голосами против 44 при 8 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом³:

Голосовали за:

Австралия, Австрия, Албания, Андорра, Бельгия, Болгария, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Грузия, Дания, Израиль, Ирландия, Испания, Италия, Канада, Кипр, Латвия, Литва, Люксембург, Мальта, Монако, Нидерланды, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Сан-Марино, Сербия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Украина, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чехия, Швеция, Эстония, Япония.

Голосовали против:

Азербайджан, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бенин, Боливия (Многонациональное Государство), Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Габон, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гондурас, Гренада, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Йемен, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Катар, Кения, Кирибати, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Ливан, Ливия, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Марокко, Микронезия (Федеративные Штаты), Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Науру, Непал, Нигер, Нигерия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Российская Федерация, Сальвадор, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тринидад и Тобаго, Тувалу, Тунис, Уганда, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Чад, Чили, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эфиопия, Южная Африка, Южный Судан, Ямайка.

Воздержались:

Исландия, Лихтенштейн, Мексика, Новая Зеландия, Норвегия, Панама, Турция, Швейцария.

7. На том же заседании Комитету сообщили, что проект резолюции [A/C.2/73/L.6/Rev.1](#) не имеет последствий для бюджета по программам.

² См. [A/C.2/73/SR.27](#).

³ Впоследствии делегация Никарагуа уведомила Секретариат о том, что она намеревалась голосовать «против».

8. Также на том же самом заседании Комитет принял проект резолюции [A/C.2/73/L.6/Rev.1](#) (см. пункт 17, проект резолюции I).

В. Проекты резолюций [A/C.2/73/L.15](#) и [A/C.2/73/L.15/Rev.1](#) и поправки, содержащиеся в документе [A/C.2/73/L.58](#)

9. На 23-м заседании 8 ноября представитель Египта от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, входящих в Группу 77 и Китая, внес на рассмотрение проект резолюции «Снижение риска бедствий» ([A/C.2/73/L.15](#)).

10. На своем 27-м заседании 3 декабря Комитет имел в своем распоряжении пересмотренный проект резолюции ([A/C.2/73/L.15/Rev.1](#)), представленный авторами проекта резолюции [A/C.2/73/L.15](#).

11. На том же заседании представитель Австрии, выступая от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Европейского союза, сделал заявление и внес на рассмотрение предлагаемые поправки к проекту резолюции [A/C.2/73/L.15/Rev.1](#), содержащиеся в документе [A/C.2/73/L.58](#)⁴.

12. Также на том же заседании Комитету сообщили, что предлагаемые поправки не имеют последствий для бюджета по программам.

13. Также на своем 27-м заседании Комитет отклонил предлагаемые поправки, содержащиеся в документе [A/C.2/73/L.58](#), путем заносимого в отчет о заседании голосования 121 голосами против 44 при 8 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Австралия, Австрия, Албания, Андорра, Бельгия, Болгария, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Грузия, Дания, Израиль, Ирландия, Испания, Италия, Канада, Кипр, Латвия, Литва, Люксембург, Мальта, Монако, Нидерланды, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Сан-Марино, Сербия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Украина, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чехия, Швеция, Эстония, Япония.

Голосовали против:

Азербайджан, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бенин, Боливия (Многонациональное Государство), Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, Вануату, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Габон, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гондурас, Гренада, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Йемен, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Катар, Кения, Кирибати, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Ливан, Ливия, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Марокко, Микронезия (Федеративные Штаты), Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Науру, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа,

⁴ См. [A/C.2/73/SR.27](#).

Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Российская Федерация, Сальвадор, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тринидад и Тобаго, Тувалу, Тунис, Уганда, Узбекистан, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Чад, Чили, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эфиопия, Южная Африка, Южный Судан, Ямайка.

Воздержались:

Исландия, Лихтенштейн, Мексика, Новая Зеландия, Норвегия, Панама, Турция, Швейцария.

14. На том же заседании Комитету сообщили, что проект резолюции [A/C.2/73/L.15/Rev.1](#) не имеет последствий для бюджета по программам.
15. Также на том же заседании к числу авторов проекта резолюции присоединились Армения, Российская Федерация и Швейцария.
16. Также на своем 27-м заседании Комитет принял проект резолюции [A/C.2/73/L.15/Rev.1](#) (см. пункт 17, проект резолюции II).

III. Рекомендации Второго комитета

17. Второй комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующие проекты резолюций:

Проект резолюции I **Действенная глобальная стратегия реагирования** **для преодоления последствий явления Эль-Ниньо**

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции [69/218](#) от 19 декабря 2014 года, [70/110](#) от 23 декабря 2015 года и [71/227](#) от 21 декабря 2016 года, а также на резолюции Экономического и Социального Совета [1999/46](#) от 28 июля 1999 года, [1999/63](#) от 30 июля 1999 года и [2000/33](#) от 28 июля 2000 года и принимая во внимания все другие соответствующие резолюции,

отмечая, что явление Эль-Ниньо носит циклический характер и может приводить к возникновению масштабных опасных природных явлений, чреватых серьезными последствиями для человечества,

отмечая также, что технический прогресс и международное сотрудничество расширили возможности прогнозирования явления Эль-Ниньо и тем самым укрепили потенциал в плане упреждающих действий, которые могут быть предприняты для смягчения неблагоприятных последствий этого явления,

подтверждая Сендайскую декларацию¹ и Сендайскую рамочную программу по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы², принятые на третьей Всемирной конференции по снижению риска бедствий,

подтверждая свою резолюцию [70/1](#) «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года» от 25 сентября 2015 года, в которой она утвердила всеобъемлющий, рассчитанный на перспективу и предусматривающий учет интересов людей набор универсальных и ориентированных на преобразования целей и задач в области устойчивого развития, свое обязательство прилагать неустанные усилия для полного осуществления Повестки дня к 2030 году, признание ею того, что ликвидация нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, является важнейшей глобальной задачей и одним из необходимых условий устойчивого развития, и свою приверженность сбалансированному и комплексному обеспечению устойчивого развития во всех его трех — экономическом, социальном и экологическом — компонентах, а также закреплению результатов, достигнутых в реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и завершению всего, что не удалось сделать за время, отведенное для их достижения,

приветствуя Парижское соглашение³, обращаясь ко всем сторонам Соглашения с призывом выполнять все его положения и обращаясь к тем сторонам Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата⁴, которые еще не сделали этого, с призывом как можно скорее сдать на

¹ Резолюция [69/283](#), приложение I.

² Там же, приложение II.

³ Принято в контексте Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата в документе [FCCC/CP/2015/10/Add.1](#), решение 1/CP.21.

⁴ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1771, No. 30822.

хранение соответственно документы о ратификации, принятии, утверждении или присоединении,

отмечая, что дальнейшие исследования, посвященные последствиям изменения климата, в том числе воздействию изменений в Арктике на явление Эль-Ниньо, могут способствовать более эффективному планированию мер по обеспечению жизнестойкости и восстановления,

с обеспокоенностью отмечая научные выводы, содержащиеся в специальном докладе “Global Warming of 1.5°C” («Глобальное потепление на 1,5°C»), подготовленном Межправительственной группой экспертов по изменению климата,

подтверждая свою резолюцию [69/313](#) от 27 июля 2015 года, касающуюся Аддис-Абебской программы действий третьей Международной конференции по финансированию развития, которая является неотъемлемой частью Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, подкрепляет и дополняет ее и способствует переводу предусмотренных в ней задач в отношении средств осуществления в плоскость конкретных стратегий и мер и в которой вновь подтверждается твердая политическая приверженность решению задачи финансирования устойчивого развития и создания благоприятных условий для этого на всех уровнях в духе глобального партнерства и солидарности,

подтверждая также Новую программу развития городов, принятую на Конференции Организации Объединенных Наций по жилью и устойчивому городскому развитию (Хабитат III), которая проходила 17–20 октября 2016 года в Кито⁵,

подтверждая далее свое видение городов и населенных пунктов, которые создают условия для принятия и осуществления мер по снижению и регулированию риска бедствий, снижения степени уязвимости, повышения жизнестойкости и укрепления способности реагировать на стихийные и антропогенные бедствия, а также содействуют смягчению последствий изменения климата и адаптации к нему,

отмечая с обеспокоенностью, что явление Эль-Ниньо создает серьезную угрозу для с трудом завоеванных достижений развивающихся стран в области развития, особенно в плане отвлечения ресурсов от национальных планов и программ развития,

сознавая важность активизации согласованных усилий Всемирной метеорологической организации и соответствующих национальных, региональных и международных центров мониторинга для более эффективного и своевременного предоставления климатологических услуг с учетом специфики регионов, а также учебной подготовки и наращивания потенциала, связанных с явлениями Эль-Ниньо/Ла-Нинья, и отмечая роль Международного центра по изучению явления Эль-Ниньо в Гуаякиле, Эквадор, в этой связи,

напоминая, что в пиковый период явление Эль-Ниньо 2015/16 года было сопоставимо по силе с явлениями [1982/83](#) и 1997/98 годов, что ставит его в ряд самых мощных за всю историю наблюдений, в результате чего в период 2015 и 2016 годов пострадало более 60 миллионов человек, особенно в развивающихся странах, причем это явление имело значительные краткосрочные и долгосрочные последствия для здоровья людей, состояния экономики и производства продовольствия на местном, региональном и глобальном уровнях и особенно

⁵ Резолюция [71/256](#), приложение.

пагубно сказалось на положении лиц, зарабатывающих на жизнь сельским хозяйством, рыболовством и животноводством,

отмечая с обеспокоенностью, что вызванные явлением Эль-Ниньо в период 2015/16 года проливные дожди, наводнения, но в то же время и периоды резкого похолодания и аномальной жары, лесные пожары, обесцвечивание кораллов и засухи пагубно сказались на странах и народах, в частности в Латинской Америке, восточной и южной частях Африки и Юго-Восточной Азии и Тихого океана, в том числе за счет более широкого распространения болезней и увеличения числа перемещенных лиц, что отрицательно сказалось на продовольственной безопасности и инфраструктуре и затруднило достижение этими странами и народами цели устойчивого развития,

с удовлетворением отмечая, что некоторым странам удалось отчасти смягчить пагубные экономические, социальные и экологические последствия явления Эль-Ниньо в период 2015/16 года за счет разработки и осуществления под руководством правительства планов заблаговременных действий, к которым относились строительство надежных многоцелевых плотин и других объектов инфраструктуры, усиление существующей социальной и производственной инфраструктуры, укрепление потенциала медицинских служб для борьбы с трансмиссивными болезнями и укрепление служб социальной поддержки, систем социальной защиты, пропаганды надлежащих и профилактических методов ведения сельского хозяйства, программ оплачиваемых общественных работ и социального вспомоществования,

принимая во внимание важность гуманитарной помощи, оказываемой странам, которые больше всего пострадали от негативных последствий явления Эль-Ниньо в период 2015/16 года, и подчеркивая при этом необходимость перехода от такого подхода к многодисциплинарным и четким мерам реагирования с учетом задач в области развития для укрепления национального институционального потенциала и эффективного преодоления этих негативных последствий,

отмечая, что согласно прогнозам Всемирной метеорологической организации наиболее вероятным сценарием будет преобладание слабого явления «Эль-Ниньо — Южное колебание» в зимний период 2018/19 года (вероятность — 70–80 процентов) и его продолжение весной 2019 года (вероятность — 55–60 процентов),

отмечая также работу специальных посланников Генерального секретаря по явлению Эль-Ниньо и по проблеме изменения климата, направленную на привлечение внимания к серьезным краткосрочным и долгосрочным последствиям явления Эль-Ниньо в период 2015/16 года, итогом которой стало представление доклада, озаглавленного «Предотвращение перерастания эпизодов явления «Эль-Ниньо — Южное колебание» в бедствия: план действий»,

с удовлетворением отмечая включение информации о дискуссиях, которые были посвящены важному вкладу научно-технических достижений и новаторства в создание потенциала для повышения устойчивости к социально-экономическим и экологическим последствиям явления Эль-Ниньо и которые были проведены в рамках многосторонних форумов по использованию научно-технических достижений и новаторства в интересах достижения целей в области устойчивого развития,

отмечая, что шестая сессия Глобальной платформы по снижению риска бедствий состоится в Женеве с 13 по 17 мая 2019 года и будет посвящена теме «Дивиденды от повышения устойчивости: переход к устойчивому и открытому для всех обществу»,

отмечая также, что созываемый Генеральным секретарем саммит по климату должен пройти в 2019 году в Нью-Йорке,

подтверждая торжественное обещание, что никто не будет забыт, подтверждая признание того, что достоинство человеческой личности имеет основополагающее значение, и желание добиться того, чтобы эти цели и задачи были реализованы в интересах всех стран и народов и всех слоев общества, и вновь подтверждая обязательство приложить все усилия к тому, чтобы в первую очередь оказать помощь самым обездоленным,

подтверждая обязательство обеспечить, чтобы ни одна страна и ни один человек не были обойдены вниманием, и сосредоточить усилия на наиболее серьезных проблемах, в том числе путем охвата и обеспечения участия самых обездоленных,

1. *принимает к сведению* доклады Генерального секретаря об осуществлении Сендайской рамочной программы по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы⁶, в которых содержится раздел, касающийся действенной глобальной стратегии реагирования для преодоления последствий явления Эль-Ниньо;

2. *настоятельно призывает* обеспечить результативное осуществление Сендайской декларации¹ и Сендайской рамочной программы по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы²;

3. *подтверждает* важность разработки к 2020 году, в соответствии с Сендайской рамочной программой, на местном, национальном, субрегиональном, региональном и международном уровнях стратегий, охватывающих разные виды угроз и направленных на предупреждение, смягчение и ликвидацию неблагоприятных экономических, социальных и экологических последствий явления Эль-Ниньо, отмечая при этом предпринимаемые в настоящее время затронутыми странами инициативы по укреплению своего потенциала;

4. *выражает признательность* правительствам Испании и Эквадора, Всемирной метеорологической организации и Управлению Организации Объединенных Наций по снижению риска бедствий за их неустанные усилия по оказанию поддержки Международному центру по изучению явления Эль-Ниньо и рекомендует им и другим членам международного сообщества и впредь вносить вклад в развитие Центра;

5. *с удовлетворением отмечает* предпринятые к настоящему времени действия по укреплению Международного центра по изучению явления Эль-Ниньо на основе взаимодействия с международными центрами мониторинга, включая национальные океанографические органы, и рекомендует предпринять дополнительные усилия по обеспечению более широкого признания и поддержки деятельности Центра на региональном и международном уровнях и разработке для директивных органов и государственных ведомств инструментария, предназначенного для смягчения последствий явления Эль-Ниньо;

6. *отмечает* содействие, оказываемое правительствам Международным центром по изучению явления Эль-Ниньо и другими правительствами и учреждениями в разработке систем раннего оповещения, обеспечивающих возможность принятия упреждающих мер по уменьшению опасности, которые способствуют смягчению и предотвращению потенциальных последствий этого явления для людей и его экономических и экологических последствий;

7. *учитывает* вклад системы Организации Объединенных Наций, в частности Продовольственной и сельскохозяйственной организации

⁶ A/72/259 и A/73/268.

Объединенных Наций, Управления по координации гуманитарных вопросов Секретариата, Программы развития Организации Объединенных Наций, Управления Организации Объединенных Наций по снижению риска бедствий, Всемирной продовольственной программы и Всемирной метеорологической организации, за подготовку руководящих указаний и планирование действий в связи с явлением Эль-Ниньо, последствия которого имеют межсекторальный характер и касаются, в том числе, продовольственной безопасности, источников средств к существованию, здравоохранения и водоснабжения и санитарии, и рекомендует укреплять взаимодействие также с другими соответствующими учреждениями;

8. *выражает признательность* Всемирной метеорологической организации за научно-техническую поддержку деятельности по составлению согласованных на региональном уровне месячных и сезонных прогнозов, в частности за создание ею консенсусного механизма подготовки обновленной информации о динамике явлений Эль-Ниньо/Ла-Нинья, вклад в работу которого вносят несколько климатологических центров, и высоко оценивает различные инициативы, осуществляемые рядом стран в целях укрепления национального и регионального потенциала;

9. *рекомендует* Всемирной метеорологической организации в этой связи продолжать укреплять взаимодействие и обмен данными и информацией с соответствующими учреждениями;

10. *рекомендует* правительствам способствовать обеспечению полноценного, равноправного и действенного участия и лидерства женщин и инвалидов в разработке, управлении, ресурсном оснащении и осуществлении учитывающих интересы женщин и потребности инвалидов стратегий, планов и программ обеспечения готовности к явлению Эль-Ниньо и реагирования на него и учитывает в этой связи тот факт, что во время и после бедствий женщины и девочки в несоразмерно большей степени подвергаются риску, опасности утраты источников средств к существованию и даже гибели и что бедствия и вызываемые ими нарушения функционирования физических, социальных, экономических и экологических сетей и систем поддержки в несоразмерно большей степени сказываются на положении инвалидов и членов их семей;

11. *подчеркивает*, что на протяжении нейтральных в отношении явлений Эль-Ниньо и Ла-Нинья лет крайне важно обеспечить готовность, создать потенциал противодействия и снизить риски, связанные со следующим эпизодом, в том числе на основе комплексных планов;

12. *рекомендует*, чтобы меры реагирования на явление Эль-Ниньо/Ла-Нинья не только предусматривали удовлетворение неотложных потребностей, но и способствовали долгосрочному устойчивому развитию и повышению климатоустойчивости источников средств к существованию, особенно в сельскохозяйственном секторе и сельских районах;

13. *призывает* международное сообщество оказывать финансовую и техническую поддержку и поддержку в деле наращивания потенциала странам, которые были затронуты явлением Эль-Ниньо, направляя ресурсы в первую очередь развивающимся странам;

14. *рекомендует* Межучрежденческой целевой группе Организации Объединенных Наций по использованию научно-технических достижений и новаторства для достижения целей в области устойчивого развития, ежегодно проводимому многостороннему форуму по использованию научно-технических достижений и новаторства в интересах достижения целей в области устойчивого развития и Комиссии по науке и технике в целях развития рассмотреть

целесообразность обсуждения рекомендаций в отношении наиболее эффективных путей определения соответствующих потребностей и вариантов в плане создания в странах надлежащего научно-технического и инновационного потенциала, необходимого странам для преодоления последствий явления Эль-Ниньо/Ла-Нинья;

15. *рекомендует* ежегодно проводимому Глобальному форуму по вопросам инфраструктуры осуществлять, сообразно обстоятельствам, выявление пробелов и потребностей в области инфраструктуры и потенциала и поиск путей устранения таких пробелов и удовлетворения таких потребностей в целях повышения готовности и содействия принятию упреждающих мер в странах, затронутых явлением Эль-Ниньо/Ла-Нинья;

16. *рекомендует* шестой сессии Глобальной платформы по снижению риска бедствий соответствующим образом обсудить, среди прочего, пути повышения готовности, создания потенциала противодействия, содействия принятию упреждающих мер, сокращения рисков и преодоления последствий явления Эль-Ниньо/Ла-Нинья;

17. *просит* систему Организации Объединенных Наций, используя существующие механизмы и платформы для координации, в соответствующих случаях принимать во внимание явление Эль-Ниньо/Ла-Нинья при разработке стратегий уменьшения опасности бедствий и развития, в частности в контексте Плана действий Организации Объединенных Наций по уменьшению опасности бедствий в целях укрепления потенциала противодействия: «Формирование комплексного и учитывающего существующие риски подхода в области устойчивого развития»;

18. *рекомендует* заинтересованным государствам-членам разработать, заручившись поддержкой системы развития Организации Объединенных Наций, комплексные, согласованные и всеобъемлющие государственные стратегии для смягчения негативных последствий явления Эль-Ниньо/Ла-Нинья и сотрудничать в оказании поддержки странам, затронутым этим явлением;

19. *призывает* соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций к тому, чтобы они, действуя в рамках своих мандатов и имеющихся ресурсов, обеспечивали, чтобы при осуществлении настоящей резолюции ни один человек и ни одна страна не были обойдены вниманием;

20. *просит* Генерального секретаря включить в его доклад Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой и семьдесят пятой сессиях по подпункту «Уменьшение опасности бедствий» в рамках пункта «Устойчивое развитие» раздел, посвященный осуществлению настоящей резолюции, и постановляет рассмотреть на своей семьдесят пятой сессии по подпункту «Уменьшение опасности бедствий» тему «Действенная глобальная стратегия реагирования для преодоления последствий явления Эль-Ниньо», если не будет принято иного решения.

Проект резолюции II Снижение риска бедствий

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 72/218 от 20 декабря 2017 года и на все предыдущие соответствующие резолюции,

ссылаясь также на Сендайскую декларацию¹ и Сендайскую рамочную программу по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы²,

ссылаясь далее на Рио-де-Жанейрскую декларацию по окружающей среде и развитию³, Повестку дня на XXI век⁴, Программу действий по дальнейшему осуществлению Повестки дня на XXI век⁵, Йоханнесбургскую декларацию по устойчивому развитию⁶ и План выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию (Йоханнесбургский план выполнения решений)⁷ и вновь подтверждая итоговый документ Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию под названием «Будущее, которого мы хотим»⁸, в частности решения, касающиеся снижения риска бедствий,

подтверждая свою резолюцию 70/1 «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года» от 25 сентября 2015 года, в которой она утвердила всеобъемлющий, рассчитанный на перспективу и предусматривающий учет интересов людей набор универсальных и ориентированных на преобразования целей и задач в области устойчивого развития, свое обязательство прилагать неустанные усилия для полного осуществления Повестки дня к 2030 году, признание ею того, что ликвидация нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, является важнейшей глобальной задачей и одним из необходимых условий устойчивого развития, и свою приверженность сбалансированному и комплексному обеспечению устойчивого развития во всех его трех — экономическом, социальном и экологическом — компонентах, а также закреплению результатов, достигнутых в реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и завершению всего, что не удалось сделать за время, отведенное для их достижения,

подтверждая также свою резолюцию 69/313 от 27 июля 2015 года, касающуюся Аддис-Абебской программы действий третьей Международной конференции по финансированию развития, которая является неотъемлемой частью Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, подкрепляет и дополняет ее, способствует переводу предусмотренных в ней задач в отношении средств осуществления в плоскость конкретных стратегий и мер и в которой вновь подтверждается твердая политическая приверженность решению

¹ Резолюция 69/283, приложение I.

² Там же, приложение II.

³ Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, Рио-де-Жанейро, 3–14 июня 1992 года, том I, Резолюции, принятые на Конференции (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.93.I.8 и исправление), резолюция 1, приложение I.

⁴ Там же, приложение II.

⁵ Резолюция S-19/2, приложение.

⁶ Доклад Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, Йоханнесбург, Южная Африка, 26 августа — 4 сентября 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.03.II.A.1 и исправление), глава I, резолюция 1, приложение.

⁷ Там же, резолюция 2, приложение.

⁸ Резолюция 66/288, приложение.

задачи финансирования устойчивого развития и создания благоприятных условий для него на всех уровнях в духе глобального партнерства и солидарности,

подтверждая далее Новую программу развития городов, принятую на Конференции Организации Объединенных Наций по жилью и устойчивому городскому развитию (Хабитат III), которая проходила 17–20 октября 2016 года в Кито⁹, и учитывая взаимосвязи между снижением риска бедствий и устойчивым городским развитием,

считая необходимым применять превентивный подход к снижению риска бедствий, носящий более широкий характер и предусматривающий более полный учет интересов людей, и сделать так, чтобы для обеспечения эффективности и действенности практических мер по снижению риска бедствий эти меры были нацелены на борьбу со многими угрозами и носили многосекторальный, всеохватный и общедоступный характер,

подтверждая содержащийся в Сендайской рамочной программе по снижению риска бедствий призыв обеспечить существенное снижение риска бедствий и сокращение потерь в результате бедствий в виде человеческих жертв, утраты источников средств к существованию и ухудшения состояния здоровья людей, а также утраты экономических, физических, социальных, культурных и экологических активов людей, предприятий, общин и стран,

выражая глубокую озабоченность по поводу количества и масштабов бедствий и их катастрофических последствий в последние годы, выражающихся в массовой гибели и перемещении людей и долгосрочном негативном экономическом, социальном и экологическом воздействии на уязвимое население во всех странах мира и мешающих добиваться устойчивого развития, особенно в развивающихся странах,

учитывая важность содействия проведению политики и планированию, которые направлены на повышение устойчивости к потрясениям и снижение риска перемещения населения в связи с бедствиями, в том числе на основе трансграничного сотрудничества,

напоминая о проведении 10 и 11 марта 2016 года в Бангкоке Международной конференции по осуществлению медико-санитарных аспектов Сендайской рамочной программы по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы, на которой были приняты Бангкокские принципы осуществления медико-санитарных аспектов Сендайской рамочной программы в качестве вклада в осуществление Сендайской рамочной программы по созданию устойчивых к потрясениям систем здравоохранения,

учитывая, что изменение климата является одним из факторов, обуславливающих риск бедствий, и что неблагоприятные последствия изменения климата, вызывая ухудшение состояния окружающей среды и будучи одной из причин экстремальных погодных явлений, могут в некоторых случаях наряду с другими факторами приводить к вынужденному переселению людей под влиянием бедствий, и в этой связи принимая во внимание согласованные на международном уровне решения, принятые в контексте Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата¹⁰,

учитывая также, что бедствия, многие из которых усугубляются изменением климата и становятся все более частыми и интенсивными, существенно препятствуют достижению прогресса на пути к устойчивому развитию,

⁹ Резолюция 71/256, приложение.

¹⁰ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1771, No. 30822.

с удовлетворением отмечая Парижское соглашение¹¹, обращаясь ко всем сторонам Соглашения с призывом выполнять все его положения и обращаясь к тем сторонам Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, которые еще не сделали этого, с призывом как можно скорее сдать на хранение соответственно документы о ратификации, принятии, утверждении или присоединении,

с интересом ожидая проведения в 2019 году в Нью-Йорке саммита по климату, созываемого Генеральным секретарем в целях ускорения глобальных действий по решению проблемы изменения климата,

особо отмечая, что процессы осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и Парижского соглашения дополняют и подкрепляют друг друга, и с обеспокоенностью отмечая научные выводы, содержащиеся в специальном докладе “Global Warming of 1.5°C” («Глобальное потепление на 1,5°C»), подготовленном Межправительственной группой экспертов по изменению климата,

подтверждая важность укрепления международного сотрудничества в контексте бедствий, опасных погодных явлений, включая явления, вызываемые природными климатическими циклами, например явление «Эль-Ниньо — южное колебание», и негативного воздействия изменения климата для оценки и предотвращения серьезного ущерба и обеспечения надлежащего реагирования, оперативных действий и внимательного отношения в связи с нуждами пострадавшего населения в целях повышения устойчивости к потрясениям, связанным с такими бедствиями и явлениями, и учитывая в этой связи важность разработки стратегий на основе информации о рисках, инструментов финансирования с учетом рисков, в том числе стохастических подходов к финансированию и инструментов страхования от рисков, и согласованных систем раннего предупреждения о многих видах бедствий, в том числе своевременного обмена информацией о рисках на местном, национальном и региональном уровнях,

учитывая, что подверженные бедствиям развивающиеся страны, в первую очередь наименее развитые страны, малые островные развивающиеся государства, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, и африканские страны, а также страны со средним уровнем дохода, сталкивающиеся с особыми трудностями, заслуживают особого внимания, поскольку им присуща более высокая степень уязвимости и риска, которая зачастую намного превышает их способность готовиться к бедствиям, реагировать на них и преодолевать их последствия, и учитывая также, что аналогичного внимания и соответствующей помощи заслуживают и другие подверженные бедствиям страны с особыми характеристиками, такие как страны-архипелаги, а также страны с большой протяженностью побережья,

напоминая о том, что Сендайская рамочная программа по снижению риска бедствий охватывает вопросы, касающиеся опасности возникновения мелко- и крупномасштабных, частых и нечастых, внезапных и медленно надвигающихся бедствий, вызываемых природными или антропогенными угрозами, а также связанными с ними экологическими, техногенными и биологическими угрозами и рисками,

подтверждая торжественное обещание, что никто не будет забыт, подтверждая признание того, что достоинство человеческой личности имеет основополагающее значение, и желание добиться того, чтобы эти цели и задачи были

¹¹ Принято в контексте Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата в документе [FCCC/CP/2015/10/Add.1](#), решение 1/CP.21.

реализованы в интересах всех стран и народов и всех слоев общества, и вновь подтверждая обязательство приложить все усилия к тому, чтобы в первую очередь оказать помощь самым обездоленным,

подтверждая обязательство обеспечить, чтобы ни одна страна и ни один человек не были обойдены вниманием, и сосредоточить усилия на наиболее серьезных проблемах, в том числе путем охвата и обеспечения участия самых обездоленных,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря об осуществлении резолюции 72/218 Генеральной Ассамблеи¹²;

2. *настоятельно призывает* обеспечить результативное осуществление Сендайской декларации¹ и Сендайской рамочной программы по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы²;

3. *вновь обращается с призывом* предотвратить появление новых рисков бедствий и снизить существующие риски бедствий путем принятия комплексных и всеохватных экономических, структурных, правовых, социальных, медицинских, культурных, образовательных, экологических, технических, политических, финансовых и организационных мер, направленных на предотвращение и уменьшение угрозы бедствий и уязвимости для них, повышение готовности к принятию мер реагирования и восстановления и повышение тем самым устойчивости к потрясениям;

4. *особо указывает* на необходимость преодоления экономических, социальных и экологических последствий изменения климата и особо отмечает необходимость действий на всех уровнях в целях наращивания усилий по укреплению потенциала противодействия, в частности посредством рационального использования экосистем, и укреплению жизнестойкости в целях сокращения последствий стихийных бедствий и причиняемого ими материального ущерба;

5. *рекомендует* странам, соответствующим органам, учреждениям, программам и фондам Организации Объединенных Наций и другим соответствующим учреждениям и заинтересованным сторонам принимать во внимание важную роль скоординированной межсекторальной системы управления риском бедствий для обеспечения устойчивого развития и, в частности, укрепления мер по предотвращению бедствий, а также повышения готовности к ним для обеспечения эффективного реагирования, ликвидации последствий, восстановления и реконструкции;

6. *рекомендует* странам проводить на местном, национальном, региональном и глобальном уровнях целенаправленную деятельность внутрисекторального и межсекторального характера по четырем приоритетным направлениям, предусмотренным Сендайской рамочной программой, а именно понимание риска бедствий, совершенствование организационно-правовых рамок управления риском бедствий, инвестиции в меры по снижению риска бедствий в целях укрепления потенциала противодействия и повышение готовности к бедствиям для обеспечения эффективного реагирования и внедрение принципа «сделать лучше, чем было» в деятельность по восстановлению, реабилитации и реконструкции;

7. *принимает во внимание* проводимую учреждениями, программами и фондами системы Организации Объединенных Наций работу по снижению риска бедствий и обновленный План действий Организации Объединенных Наций по уменьшению опасности бедствий в целях укрепления потенциала

¹² A/73/268.

противодействия: «Формирование комплексного и учитывающего существующие риски подхода в области устойчивого развития» и просит соответствующие органы, учреждения, фонды и программы Организации Объединенных Наций и настоятельно призывает другие соответствующие учреждения и заинтересованные стороны продолжать согласовывать осуществляемую ими деятельность с этим планом действий, в том числе по линии составленных с учетом существующих рисков стратегических планов, общего анализа по странам и рамочных программ Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития, в интересах повышения координации, слаженности и эффективности оказываемой странам поддержки в деле снижения риска бедствий под руководством Группы старших руководителей по снижению риска бедствий в целях укрепления потенциала противодействия, созданной Специальным представителем Генерального секретаря по снижению риска бедствий, в соответствии с Сендайской рамочной программой;

8. *призывает* всех соответствующих субъектов добиваться решения глобальных целевых задач, утвержденных в Сендайской рамочной программе;

9. *учитывает* прогресс, достигнутый в решении определенной в Сендайской рамочной программе целевой задачи (е), и тот факт, что разработка стратегических планов, политики, программ и инвестиционных мер, а также национальных и местных стратегий снижения риска бедствий на основе имеющейся информации о рисках является одним из необходимых условий устойчивого развития;

10. *учитывает также* в этой связи, принимая во внимание сокращение сроков для решения к 2020 году определенной в Сендайской рамочной программе целевой задачи (е), масштабы действий, необходимых для разработки национальных и местных стратегий снижения риска бедствий, и в этой связи настоятельно призывает государства продолжать ставить во главу угла и поддерживать разработку всеохватных национальных и местных стратегий снижения риска бедствий, уделяя особое внимание местным стратегиям и программам, и содействовать их согласованию и увязке со стратегиями устойчивого развития и адаптации к изменению климата, включая в соответствующих случаях национальные планы адаптации, пользуясь при этом практическими руководящими указаниями в поддержку решения целевой задачи (е), и отмечает в этой связи соответствующие добровольные руководящие принципы «От слов к делу»;

11. *настоятельно призывает* государства ставить во главу угла создание и укрепление национальных баз данных об ущербе, причиненном в результате бедствий, и проводить анализ риска бедствий с целью определения всеохватывающих и учитывающих множественные угрозы оценок риска, рассчитанных с учетом прогнозируемой динамики изменения климата, в качестве основы для разработки основанных на фактологических данных стратегий снижения риска бедствий и в качестве ориентира при осуществлении частным и государственным секторами капиталовложений в процесс развития с учетом имеющейся информации о рисках;

12. *подтверждает* необходимость укрепления потенциала и расширения возможностей в плане осуществления, которыми располагают развивающиеся страны, в частности наименее развитые страны, малые островные развивающиеся государства, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, и страны Африки, а также страны со средним уровнем дохода, сталкивающиеся со специфическими проблемами, в том числе мобилизации поддержки на основе международного сотрудничества в целях предоставления им средств осуществления для наращивания их собственных усилий в соответствии с их национальными приоритетами;

13. *учитывает* тот факт, что эффективные и конструктивные глобальные и региональные партнерства и дальнейшее укрепление международного сотрудничества, включая выполнение развитыми странами соответствующих обязательств по оказанию официальной помощи в целях развития, имеют существенно важное значение для эффективного управления риском бедствий;

14. *учитывает также* тот факт, что финансирование деятельности по снижению риска бедствий требует большего внимания, и предлагает системе Организации Объединенных Наций и ее структурам, действуя в рамках их соответствующих мандатов и в партнерстве с международными финансовыми учреждениями, региональными банками развития и другими соответствующими учреждениями и заинтересованными сторонами, изучить вопрос о разработке индивидуализированных механизмов финансирования деятельности по снижению риска бедствий;

15. *рекомендует* по возможности включать меры по снижению риска бедствий в программы многосторонней и двусторонней помощи в целях развития и программы финансирования инфраструктуры секторального или межсекторального характера в контексте усилий по обеспечению устойчивого развития, включая сокращение масштабов нищеты, сельское хозяйство, природопользование, охрану окружающей среды, градостроительство и адаптацию к изменению климата;

16. *рекомендует* государствам выделять внутренние ресурсы на цели снижения риска бедствий, учитывать мероприятия по снижению риска бедствий в процессах составления бюджета и финансового планирования по всем соответствующим секторам и обеспечивать учет имеющейся информации о рисках в национальных механизмах финансирования и планах развития инфраструктуры в соответствии с национальными планами и политикой;

17. *учитывает* важный вклад здоровых экосистем в снижение риска бедствий и повышение устойчивости населения к потрясениям и рекомендует всем государствам, органам Организации Объединенных Наций и другим соответствующим субъектам содействовать применению на всех уровнях экосистемных подходов к снижению риска бедствий;

18. *учитывает также*, что в результате увеличения числа и стоимости объектов имущества, подверженных угрозам, возрастает объем экономического ущерба, рекомендует странам провести оценку риска бедствий применительно к существующим объектам критически важной инфраструктуры, содействовать публикации информации о риске бедствий, сделать оценку риска бедствий необходимым условием инфраструктурных и жилищных капиталовложений и при необходимости пересмотреть в сторону ужесточения нормативную базу планирования землепользования и строительные нормы и правила в интересах решения определенной в Сендайской рамочной программе целевой задачи (d) и в этой связи рекомендует странам учитывать соображения, связанные с риском бедствий, в программах капиталовложений в социальной и экономической сферах и в природоохрану;

19. *принимает во внимание*, что водные ресурсы имеют важнейшее значение для достижения целей в области устойчивого развития¹³ и что гидрологические бедствия и опасности многоаспектного характера угрожают жизни людей, источникам средств к существованию, сельскому хозяйству и объектам базовой инфраструктуры и причиняют существенный социально-экономический ущерб и что рациональное и комплексное водопользование с учетом

¹³ См. резолюцию 70/1.

существующего риска бедствий является залогом успешного обеспечения готовности к бедствиям, уменьшения опасности бедствий и адаптации к изменению климата, и в этой связи предлагает всем странам включать в национальные и субнациональные процессы планирования и регулирования вопросы землепользования и водопользования, включая борьбу с наводнениями и засухой;

20. *особо отмечает*, что предотвращение бедствий, обеспечение готовности к ним, принятие заблаговременных мер и деятельность по укреплению потенциала противодействия в большинстве случаев гораздо более эффективны с точки зрения затрат по сравнению с чрезвычайным реагированием, и особо отмечает также важность дополнительных усилий по увеличению числа и повышению доступности механизмов раннего предупреждения о многих видах угроз для государств в целях обеспечения того, чтобы раннее предупреждение приводило к принятию заблаговременных мер, и призывает все соответствующие заинтересованные стороны поддерживать эти усилия;

21. *настоятельно призывает* государства в ходе осуществления Сендайской рамочной программы продолжать работу по сбору данных и составлению исходных показателей текущего ущерба, в том числе утраты источников средств к существованию и других убытков, которые несет затронутое население, и работу по обеспечению сбора информации с высокой степенью детализации и подготовки данных о причиненном бедствиями ущербе за прошлые годы, начиная по крайней мере с 2005 года, если это практически осуществимо;

22. *рекомендует* государствам уделять должное внимание снижению риска бедствий в ходе осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года¹³, где об этом говорится в связи с несколькими целями и задачами, в том числе в ходе проведения своих добровольных национальных обзоров, в частности посредством надлежащего участия национальных координаторов Сендайской рамочной программы в процессе национального обзора на раннем этапе, и подчеркивает важность рассмотрения вопросов снижения риска бедствий в ходе обсуждений и в итоговых документах политического форума высокого уровня по устойчивому развитию, который состоится в 2019 году, для того, чтобы вопросы снижения риска бедствий принимались во внимание в процессе осуществления и обзора хода достижения целей в области устойчивого развития, в том числе в ходе работы политического форума высокого уровня в течение следующего цикла;

23. *вновь настоятельно рекомендует и указывает* на необходимость обеспечивать в применимых случаях эффективную координацию и слаженность в осуществлении Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, Аддис-Абебской программы действий третьей Международной конференции по финансированию развития¹⁴, Парижского соглашения¹¹, принятого в контексте Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, и Сендайской рамочной программы, а также Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата¹⁰, Конвенции о биологическом разнообразии¹⁵, Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке¹⁶, и Новой программы развития городов⁹, соблюдая при этом соответствующие мандаты в интересах наращивания синергетического эффекта и повышения устойчивости к потрясениям, перевода комплексных глобальных директивных основ в плоскость комплексных многосекторальных программ на национальном и местном уровнях и снижения риска

¹⁴ Резолюция 69/313, приложение.

¹⁵ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1760, No. 30619.

¹⁶ Ibid., vol. 1954, No. 33480.

бедствий во всех секторах и принимая меры по решению глобальной задачи ликвидации нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету;

24. *настоятельно призывает* продолжать уделять должное внимание обзору глобального прогресса в осуществлении Сендайской рамочной программы в рамках взаимосвязанных и скоординированных процессов выполнения решений конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций, согласованных с деятельностью Экономического и Социального Совета и политического форума высокого уровня по устойчивому развитию и в соответствующих случаях с четырехгодичными циклами всеобъемлющего обзора политики, с учетом вклада Глобальной платформы по снижению риска бедствий и региональных и субрегиональных платформ по снижению риска бедствий, а также механизма контроля за осуществлением Сендайской рамочной программы;

25. *учитывает*, что снижение риска бедствий требует подхода, учитывающего разные виды угроз, и всеохватного процесса принятия решений с учетом рисков, основанного на открытом обмене и распространении дезагрегированных данных, в том числе в разбивке по половозрастным группам и по наличию инвалидности, а также на легкодоступной, актуальной, понятной, научно обоснованной и не являющейся конфиденциальной информации о рисках для широкого круга пользователей и ответственных руководителей, дополненной традиционными знаниями, и в этой связи рекомендует государствам для целей представления отчетов об осуществлении Сендайской рамочной программы начать или в соответствующих случаях расширить сбор данных о вызванных бедствиями убытках и о других соответствующих целевых показателях снижения риска бедствий в разбивке по половозрастным группам, наличию инвалидности и другим параметрам, имеющим актуальное значение в национальном контексте;

26. *с удовлетворением отмечает* ввод в действие механизма контроля за осуществлением Сендайской рамочной программы, рекомендует государствам использовать этот онлайн-механизм контроля для представления отчетов о ходе решения определенных в Сендайской рамочной программе глобальных целевых задач и достижения связанных со снижением риска бедствий целей в области устойчивого развития в целях проведения, в частности, всеобъемлющего обзора достигнутого прогресса как информационной основы для обсуждений и итоговых документов политического форума высокого уровня по устойчивому развитию, который состоится в 2019 году, и шестой сессии Глобальной платформы по снижению риска бедствий, которая состоится 13–17 мая 2019 года в Женеве, и отмечает текущую работу по обеспечению согласованности между национальными стратегиями адаптации к изменению климата и национальными стратегиями снижения риска бедствий, а также между показателями достижения целевых задач Сендайской рамочной программы и национальными целями и показателями в области адаптации;

27. *с удовлетворением отмечает также* тот факт, что Экономический и Социальный Совет одобрил Стратегические рамки по вопросам геопространственной информации и услуг для борьбы с бедствиями;

28. *подтверждает*, что разработка общих показателей и единых наборов данных для оценки выполнения глобальных целевых задач Сендайской рамочной программы и задач, связанных со снижением риска бедствий, в рамках целей 1, 11 и 13 в области устойчивого развития является важным вкладом в обеспечение согласованности, осуществимости и последовательности процессов практической реализации, сбора данных и представления отчетности, и в этой связи признает первостепенную важность оказания поддержки в укреплении потенциала развивающимся странам, в частности наименее развитым странам,

малым островным развивающимся государствам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и странам Африки, а также странам со средним уровнем дохода, испытывающим специфические проблемы;

29. *учитывает* тот факт, что способность развивающихся стран успешно совершенствовать и осуществлять национальные стратегии и меры по снижению риска бедствий с учетом их соответствующих условий и возможностей можно дополнительно расширить за счет последовательной поддержки по линии международного сотрудничества;

30. *считает* важным уделять первоочередное внимание формированию потенциала и выработке политики, стратегий и планов по снижению риска бедствий на местном и национальном уровнях с участием всех соответствующих заинтересованных сторон в соответствии с национальной практикой и законодательством;

31. *учитывает* тот факт, что задача предотвращения и снижения риска бедствий относится к сфере главной ответственности каждого государства, но при этом правительства и соответствующие заинтересованные стороны несут совместную ответственность за ее решение, и учитывает также, что негосударственные и другие соответствующие заинтересованные стороны, включая основные группы, парламенты, гражданское общество, Международное движение Красного Креста и Красного Полумесяца, неправительственные организации, национальные платформы по снижению риска бедствий, координаторов Сендайской рамочной программы, представителей местных органов власти, научные учреждения и частный сектор, а также организации и соответствующие учреждения, программы и фонды системы Организации Объединенных Наций и другие соответствующие учреждения и межправительственные организации, играют важную роль в содействии оказанию поддержки государствам в соответствии с национальными стратегиями, законами и положениями в ходе осуществления Сендайской рамочной программы на местном, национальном, региональном и глобальном уровнях и что для налаживания партнерских отношений с участием многих заинтересованных сторон в целях снижения риска бедствий в соответствии с национальными планами и политикой требуются более энергичные усилия;

32. *с удовлетворением отмечает* ежегодное проведение Международного дня по уменьшению опасности бедствий 13 октября и Всемирного дня распространения информации о проблеме цунами 5 ноября, рекомендует всем государствам, органам Организации Объединенных Наций и другим соответствующим субъектам отмечать эти дни в целях дальнейшего повышения информированности общественности в вопросах снижения риска бедствий и постановляет переименовать Международный день по уменьшению опасности бедствий в Международный день по снижению риска бедствий;

33. *рекомендует* правительствам способствовать обеспечению полноценного, равноправного и действенного участия и лидерства женщин и инвалидов в разработке, управлении, ресурсном обеспечении и осуществлении учитывающих интересы женщин и потребности инвалидов стратегий, планов и программ снижения риска бедствий и учитывает в этой связи тот факт, что во время и после бедствий женщины и девочки в несоразмерно большей степени подвергаются риску, возросшей опасности утраты источников средств к существованию и даже гибели и что бедствия и вызываемые ими нарушения функционирования физических, социальных, экономических и экологических сетей и систем поддержки в несоразмерно большей степени сказываются на положении инвалидов и членов их семей;

34. *подчеркивает* важность всестороннего учета гендерной проблематики и интересов инвалидов в процессе управления рисками, сопряженными с бедствиями, в целях повышения устойчивости населения к связанным с бедствиями потрясениям и снижения уровня социальной уязвимости для бедствий и в этой связи считает необходимым, руководствуясь положениями Сендайской рамочной программы, обеспечить всестороннее участие во всех форумах и процессах, связанных со снижением риска бедствий, женщин, детей, пожилых людей, инвалидов, коренных народов и местного населения, а также соответствующий вклад молодежи, добровольцев, мигрантов, местного населения, высших учебных заведений, научно-исследовательских учреждений и сетей, деловых кругов, профессиональных ассоциаций, частных финансовых учреждений и средств массовой информации;

35. *учитывает*, что для противодействия факторам биологической опасности требуется обеспечить более скоординированное функционирование систем управления рисками бедствий и рисками для здоровья в плане оценки и мониторинга рисков и раннего предупреждения о них и что создание устойчивой к потрясениям инфраструктуры здравоохранения и укрепление систем здравоохранения, способных обеспечить выполнение Международных медико-санитарных правил (2005 год)¹⁷, а также укрепление общего потенциала систем здравоохранения снижают риск бедствий в целом и повышают устойчивость к вызванным бедствиями потрясениям;

36. *выражает признательность* правительству Швейцарии за прием предстоящей шестой сессии Глобальной платформы по снижению риска бедствий, которая пройдет 13–17 мая 2019 года в Женеве и будет организована совместно с Управлением Организации Объединенных Наций по снижению риска бедствий, призывает принять в ней участие представителей всех секторов и министерств на как можно более высоком уровне, вновь заявляет о значимости Глобальной платформы в качестве форума для анализа и обсуждения хода осуществления Сендайской рамочной программы и согласования действий в области снижения риска бедствий, устойчивого развития и смягчения последствий климатических изменений и адаптации к ним, включая финансирование, и считает, что итоги работы Глобальной платформы служат вкладом в работу политического форума высокого уровня по устойчивому развитию;

37. *выражает также признательность* правительствам Армении, Италии, Колумбии, Монголии, Туниса и Фиджи как принимающим сторонам региональных платформ по снижению риска бедствий 2018 года, организованных совместно с Управлением Организации Объединенных Наций по снижению риска бедствий, считает, что эти платформы являются важными механизмами сотрудничества по осуществлению Сендайской рамочной программы и механизмами анализа и обсуждения достигнутого прогресса, а также считает, что итоги их работы служат вкладом в работу политического форума высокого уровня по устойчивому развитию;

38. *подтверждает*, что международное сотрудничество в области снижения риска бедствий осуществляется по различным каналам и является одним из важнейших элементов оказания развивающимся странам содействия в снижении риска бедствий, и рекомендует государствам расширять обмен информацией и распространение информации на международном и региональном уровнях, в том числе по линии сотрудничества Север — Юг, дополняемого сотрудничеством Юг — Юг и трехсторонним сотрудничеством, путем создания и объединения в сеть центров управления риском, развития сотрудничества в

¹⁷ Всемирная организация здравоохранения, документ WHA58/2005/REC/1, резолюция 58.3, приложение.

проведении важнейших научно-технических исследований в области снижения риска бедствий и совершенствования механизмов международной координации для реагирования на крупномасштабные стихийные бедствия;

39. *принимает во внимание* важность деятельности учреждений, программ и фондов системы Организации Объединенных Наций и других соответствующих учреждений по снижению риска бедствий, значительное увеличение спроса на услуги Управления Организации Объединенных Наций по снижению риска бедствий и необходимость своевременного выделения на стабильной и предсказуемой основе достаточных ресурсов, необходимых для поддержки осуществления Сендайской рамочной программы, и в этой связи рекомендует государствам-членам рассмотреть возможность предоставления или увеличения объема добровольных взносов для Управления Организации Объединенных Наций по снижению риска бедствий;

40. *учитывает* сохраняющуюся важность добровольного финансирования и настоятельно призывает имеющихся и новых доноров вносить достаточные финансовые средства и по возможности увеличивать объем финансовых взносов в целевой фонд Организации Объединенных Наций для уменьшения опасности бедствий в поддержку осуществления Сендайской рамочной программы, в том числе взносов нецелевого и по возможности многолетнего характера;

41. *рекомендует* всем соответствующим заинтересованным сторонам сотрудничать с частным сектором в интересах повышения устойчивости предприятий, а также обществ, в которых они функционируют, к потрясениям за счет учета в их управленческой практике риска бедствий и создавать условия, облегчающие частные инвестиции в деятельность по снижению риска бедствий, а также содействовать размещению частных инвестиций с учетом существующих рисков;

42. *подтверждает*, что вложение средств в развитие навыков, систем и знаний на национальном и местном уровнях для повышения устойчивости и готовности позволит спасти жизнь людей, уменьшить опасность перемещения населения в контексте бедствий, сократить расходы и сохранить достигнутые в области развития результаты, и в этой связи рекомендует изучать такие новаторские методы, как механизмы прогнозного финансирования и страхования риска бедствий, для увеличения объема доступных государствам-членам ресурсов до того, как о возникновении бедствия можно будет говорить с полной уверенностью;

43. *подчеркивает* важность содействия включению просвещения по вопросам, касающимся риска бедствий, в том числе по вопросам предотвращения бедствий, смягчения их последствий, обеспечения готовности к ним, реагирования, ликвидации последствий и восстановления, в программы формального и неформального образования, а также в мероприятия по просвещению граждан на всех уровнях, и в программы профессионального обучения и подготовки;

44. *призывает* соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций к тому, чтобы они, действуя в рамках своих мандатов и имеющихся ресурсов, обеспечивали, чтобы при осуществлении настоящей резолюции ни один человек и ни одна страна не были обойдены вниманием;

45. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции и постановляет включить в предварительную повестку дня своей семьдесят четвертой сессии по пункту, озаглавленному «Устойчивое развитие», подпункт, озаглавленный «Снижение риска бедствий», если не будет принято иного решения.